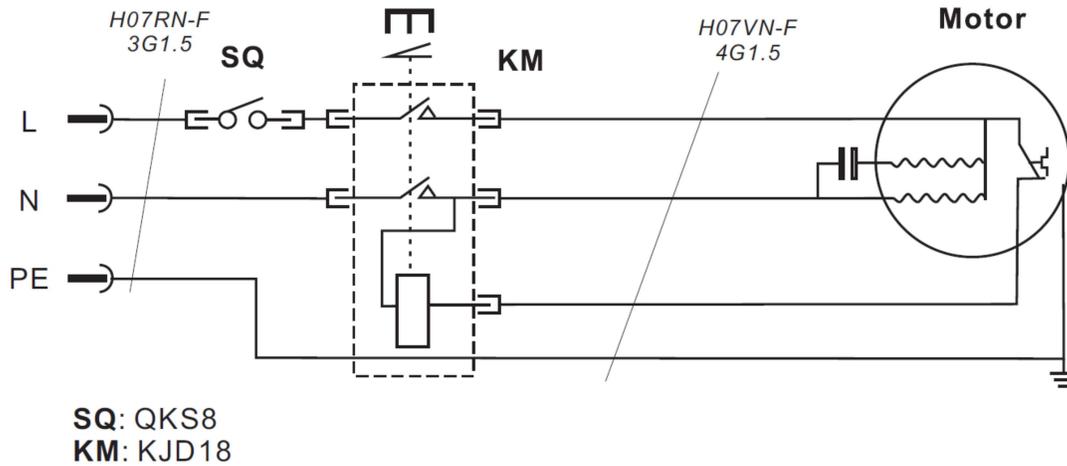


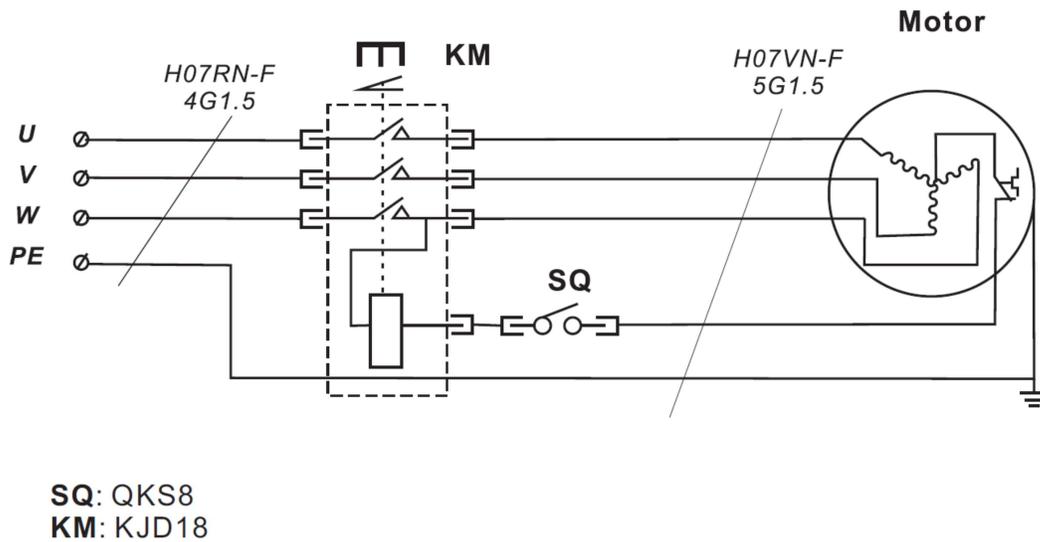


32 ELEKTRISCHER SCHALTPLAN / WIRING DIAGRAM / DIAGRAMA ELÉCTRICO / DIAGRAMA DE CIRCUITES ELÉTRICOS

230V:



400V:





33 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIEZAS DE RECAMBIO / PEÇAS SOBRESSALENTES

33.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order / Pedido de piezas / Encomenda de peças sobressalentes

(DE) Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage – Kategorie ERSATZTEILE. oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage – Kategorie SERVICE – ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an service@holzmann-maschinen.at.

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir, mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind, falls Sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

(EN) With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

Order the spare parts directly on our homepage – category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage – category SERVICE – SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to service@holzmann-maschinen.at.

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked, especially when not using the online-spare-part catalogue.

(ES) Con las piezas de recambio de HOLZMANN, utiliza piezas de recambio que se ajustan perfectamente entre sí. El ajuste óptimo de los componentes acorta el tiempo de instalación y aumenta la vida útil.

AVISO



¡La instalación de piezas de recambio no originales lleva a la pérdida de garantía! Por lo tanto: Al llevar a cabo la sustitución de componentes/piezas, utilice únicamente piezas de recambio recomendadas por el fabricante.

Pida las piezas de recambio directamente en nuestra página web: Categoría PIEZAS DE RECAMBIO. o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente

- en nuestra página web: Categoría SERVICIO – SOLICITUD DE PIEZAS DE RECAMBIO,
- por correo electrónico a service@holzmann-maschinen.at.

Indique siempre el tipo de máquina, la referencia de la pieza de recambio y la denominación. Para evitar malentendidos, se recomienda adjuntar al pedido una copia del esquema de piezas de recambio en el que se marque claramente las piezas de recambio necesarias, cuando no se solicitan con el catálogo en línea de piezas de recambio.

(PT) Com as peças sobressalentes da HOLZMANN utilizam-se peças que se combinam de forma ideal umas com as outras. A ótima precisão de montagem das peças encurta o tempo de instalação e aumenta a vida útil.

AVISO



A instalação de peças sobressalentes não originais conduz à perda da garantia! Assim, aplica-se o seguinte: Para a substituição de componentes/peças, utilizar apenas peças sobressalentes recomendadas pelo fabricante.

Encomende as peças sobressalentes diretamente na nossa página inicial - categoria PEÇAS SOBRESSALENTES.

ou contacte o nosso serviço de apoio ao cliente

- através da nossa página inicial - categoria SERVIÇO - PEDIDO DE PEÇAS SOBRESSALENTES,
- por correio eletrónico para service@holzmann-maschinen.at.

Indique sempre o tipo de máquina, número de peça sobressalente e designação. Para evitar malentendidos, recomendamos que anexe à encomenda de peças sobressalentes uma cópia do desenho das peças sobressalentes, no qual estão claramente assinaladas as peças sobressalentes necessárias, caso não efetue a consulta através do catálogo de peças sobressalentes online.



33.2 Explosionszeichnungen / Exploded view / Vistas de despiece / Vistas explodidas

DIAGRAM A

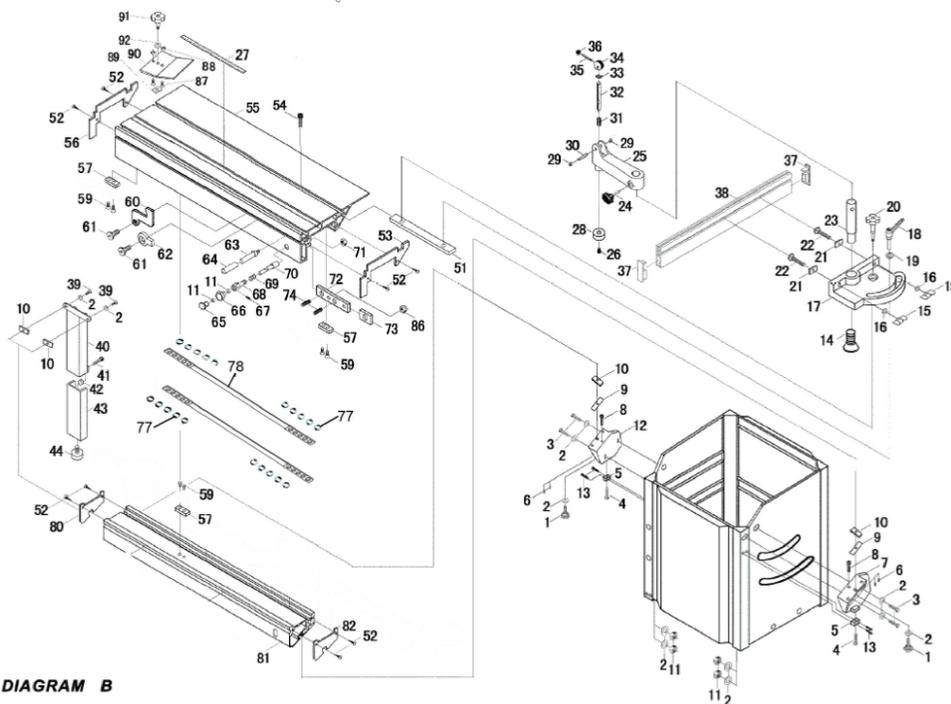
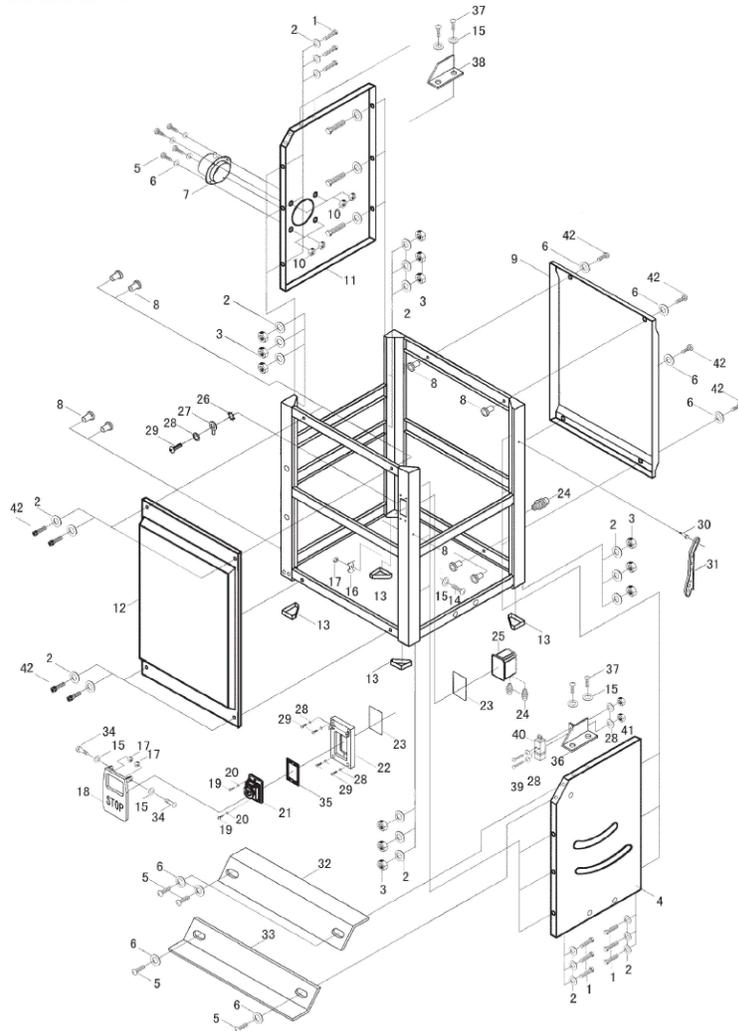


DIAGRAM B



DIAGRAM E

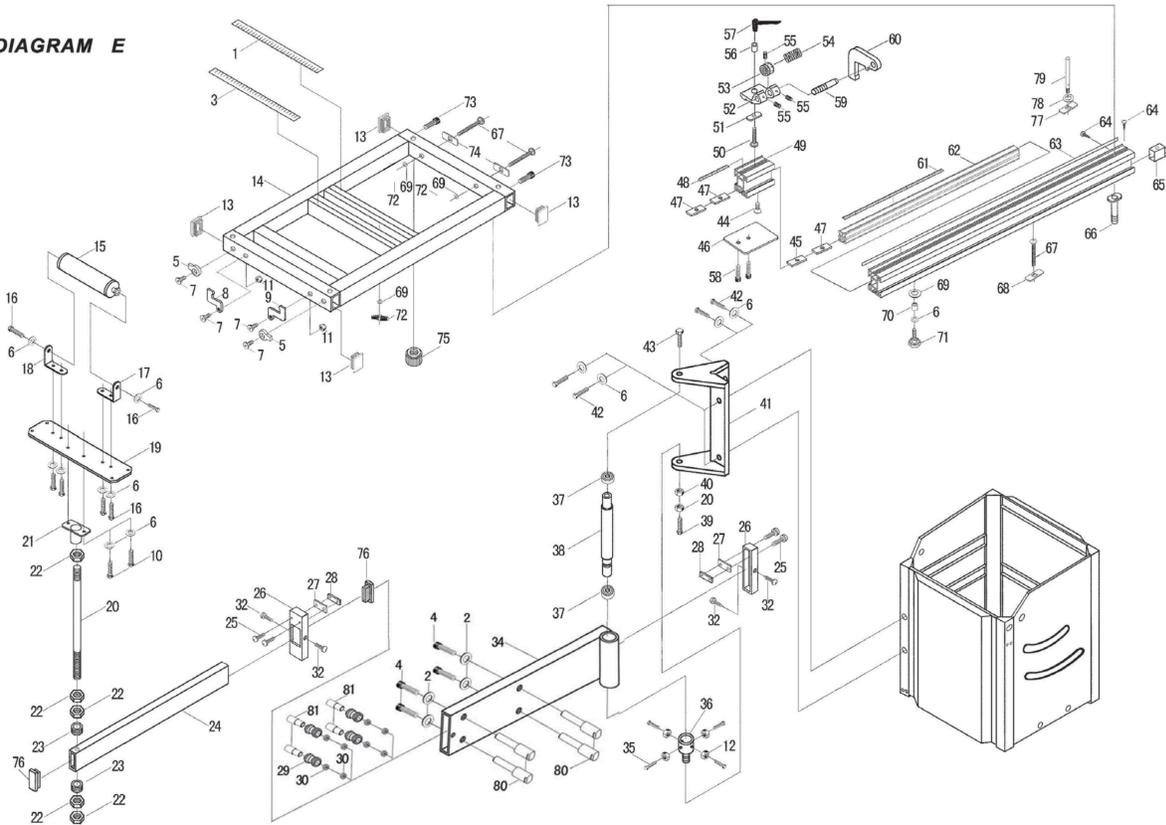
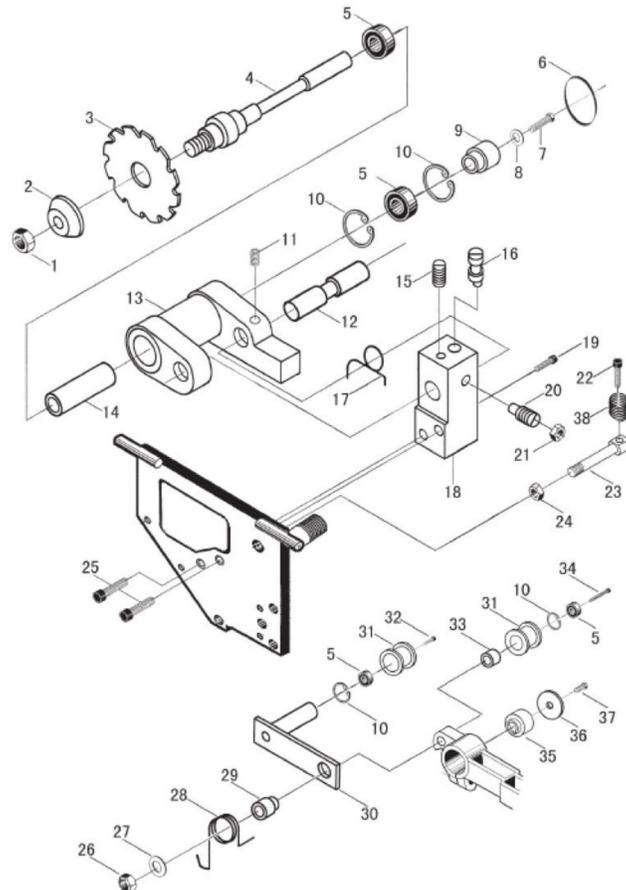


DIAGRAM F



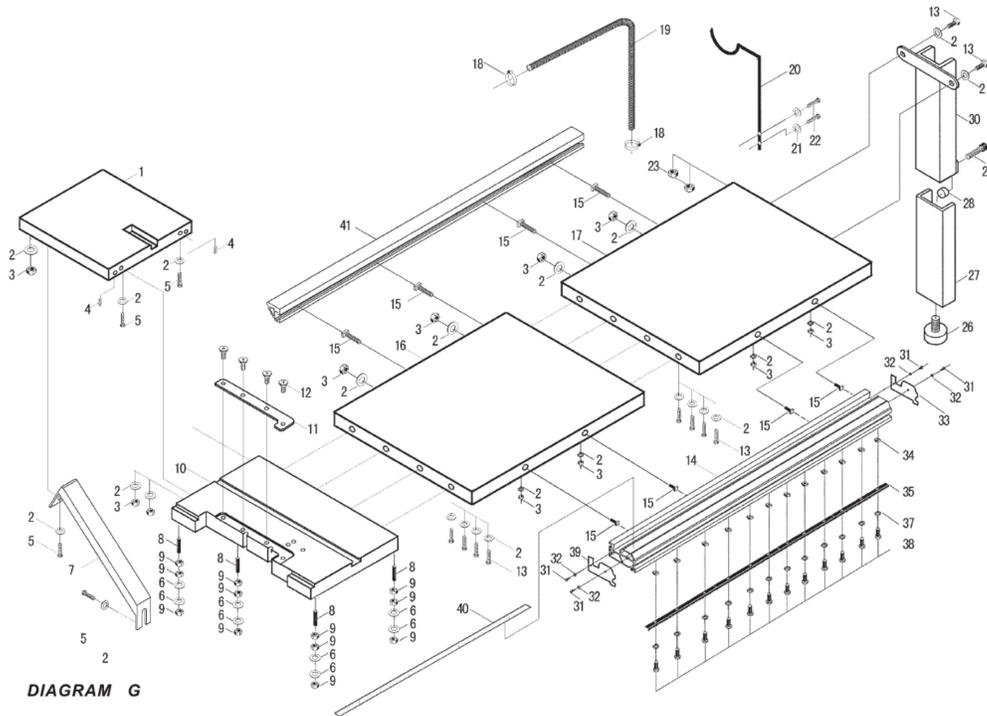
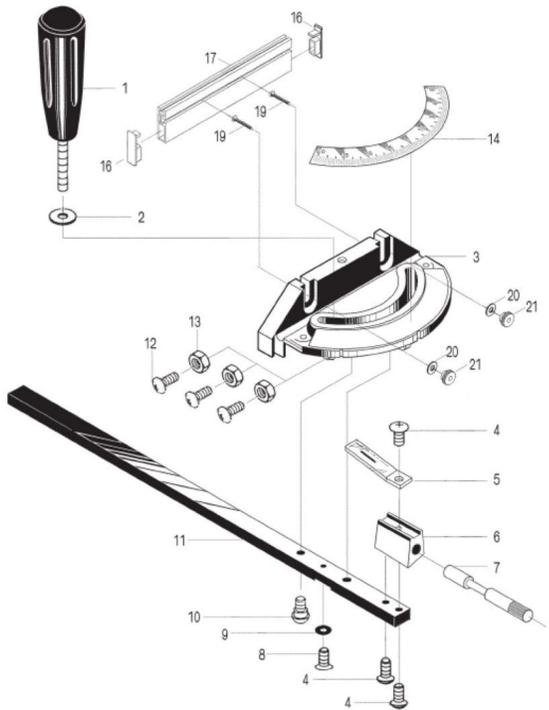


DIAGRAM H



Parts List Diagram A

No	Description	No	Description
A-1	Hex screw M8x20	A-22	Cover, switch box
A-2	Washer 8mm	A-23	Plastic plate
A-3	Hex nut M8	A-24	Strain relief
A-4	Front panel, saw base	A-25	Switch box
A-5	Pan head screw M6x12	A-26	External washer 4mm
A-6	Washer 6mm	A-27	Ground plate
A-7	Dust port	A-28	Washer 4mm
A-8	Riveted nut	A-29	Pan head screw M4x12
A-9	Right panel, saw base	A-30	Hold screw, push stick
A-10	Hex nut M6	A-31	Push stick
A-11	Rear panel, saw base	A-32	Internal guard
A-12	Left panel, saw base	A-33	Mount plate
A-13	Rubber feet	A-34	Pan head screw M5x16
A-14	Pan head screw M5x20	A-35	Rubber seal
A-15	Washer 5mm	A-36	Angle bracket
A-16	Wire clamp	A-37	Pan head screw M4x10
A-17	Hex nut M5	A-38	Angle bracket
A-18	Knee touch plate	A-39	Pan head screw M4x50
A-19	Taping screw ST4.2x20	A-40	Limit switch
A-20	Saw base frame	A-41	Hex nut M4
A-21	Main switch	A-42	Allen screw M6x12

Parts List Diagram B

No	Description	No	Description
B-1	Star-type, lock handle	B-22	Carriage bolt M6x40
B-2	Flat washer 8mm	B-23	Stud, hold down
B-3	Hex screw M8x25	B-24	Star-type knob, hold down
B-4	Hex screw M8x40	B-25	Arm, hold down
B-5	T-base, adjust	B-26	Allen screw M5x16
B-6	Set screw M8x12	B-27	Scale, sliding table
B-7	Bracket, sliding carrier	B-28	Disc, hold down
B-8	Stop screw	B-29	Circle ring 8mm
B-9	Insert, sliding carrier	B-30	Pin, hold down
B-10	T-nut, sliding carrier	B-31	spring, hold down
B-11	Hex nut M8	B-32	Stud, hold down
B-12	Bracket, sliding carrier	B-33	Circle ring 12mm
B-13	Allen screw M8x32	B-34	Eccentric, hold down
B-14	Sunk head screw M8x25	B-35	Handle, hold down
B-15	Wing nut	B-36	Handle knob, hold down
B-16	Washer 6mm	B-37	End cap, fence
B-17	Mitre gauge, hold down	B-38	Fence, mitre gauge
B-18	Ratchet lever	B-39	Hex head screw M8x16
B-19	Flat washer 10mm	B-40	Upper support
B-20	Star-type lock handle	B-41	Allen screw M6x25
B-21	T-block	B-42	Disc, insert



ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIEZAS DE RECAMBIO / PEÇAS SOBRESSALENTES

Parts List Diagram B cont...

No	Description	No	Description
B-43	Lower support	B-69	Spring, lock pin
B-44	Adjustable disc	B-70	Lock pin
B-51	ScREW guide	B-71	Hex nut M10
B-52	Taping screw ST4.2x12	B-72	Lock guide
B-53	End cap, sliding panel	B-73	T-nut, push handle
B-54	Allen screw M5x8	B-74	Set screw M8x12
B-55	Sliding panel set	B-77	Ball 1/2"
B-56	End cap, sliding panel	B-78	Ball frame
B-57	Stop plate	B-80	End cap, sliding rail
B-59	Sunk head screw M6x18	B-81	Sliding table rail
B-60	"Z" lock plate	B-82	End cap, sliding rail
B-61	Sunk head screw M6x20	B-86	Lock nut M6
B-62	Eccentric cam	B-87	Thread stud
B-63	Push handle	B-88	Hex nut M8
B-64	Bush, push handle	B-89	T-block
B-65	End cap, knob	B-90	Edge shoe
B-66	Star-type knob, lock pin	B-91	Startype screw M8x20
B-67	Roll pin 3x18	B-92	Washer 8mm
B-68	Bush, lock pin		

Parts List Diagram C

No	Description	No	Description
C-1	Arbor nut (left)	C-25	Stop screw
C-2	Outer flange	C-26	Allen screw M10x30
C-3	Saw blade	C-27	Lock nut M8
C-4	V-belt 680mm	C-28	Riving knife bracket
C-5	Pulley, blade	C-29	Connection rod
C-6	Flat key 5x5x20	C-30	Sunk head screw M8x20
C-7	Arbor shaft	C-31	Bush, connection rod
C-8	Bearing 6201-2RS	C-32	Sunk head screw M8x30
C-9	Arbor shaft sleeve	C-33	Hex screw M6x65
C-10	Arbor shaft bush	C-34	Knurled nut for motor base
C-11	Circle ring 40mm	C-36	Taping screw ST4.2x26
C-12	Mount block, riving knife	C-37	Set screw M6x10
C-13	Collar stop	C-38	Handwheel, main blade
C-14	Set screw M8x12	C-39	Handle
C-15	Spacer, elevation gear	C-40	Pan head screw M6x16
C-16	Hex screw M8x20	C-42	Washer 6 Jmm
C-17	Washer 8mm	C-43	Housing, knob
C-18	Block plate	C-44	Angle connection knob
C-19	Riving knife	C-45	Roll pin 4x28
C-20	Knurled nut	C-46	Angle adjust thread
C-21	Carriage bolt M10x60	C-47	Elevation nail A
C-22	Set screw M8x20	C-48	Elevation connection rod
C-23	Set screw M8x20	C-49	Elevation nail B
C-24	Hex nut M8	C-51	Hex nut M6

Parts List Diagram C cont...

No	Description	No	Description
C-52	Adjusting frame	C-87	Hose clamp 100mm
C-53	Circle ring 24mm	C-88	Hex screw M6x25
C-54	Knuckle	C-89	Dust hose Dia.100 x 800mm
C-55	Thin hex nut M12	C-92	Arbor pin
C-56	Elevation gear	C-94	Roll pin 4x20
C-57	Lock block	C-95	Spacer, lock lever
C-58	Motor	C-96	Allen screw M6x25
C-59	Hex screw M8x40	C-97	Swing plate, lock lever
C-60	Flat key 8x7x50	C-98	Bush, lock lever
C-61	Set screw M6x8	C-99	Lock lever, elevation
C-62	Set screw M6x6	C-100	Handle, lock lever
C-63	Pulley, motor	C-101	Spring, lock lever
C-64	Hex screw M8x25	C-102	Taping screw ST4.2x10
C-65	Lock washer 8mm	C-103	Blade guard, half
C-66	Angle lock block	C-104	Blade guard, half
C-67	Angle cradle	C-105	Segment, blade guard
C-69	Hex nut M12	C-106	Segment, blade guard
C-70	Lock washer 12mm	C-107	Lock washer 8mm
C-72	Lock bolt, guard	C-110	Bracket, worm gear
C-73	Hex screw M8x20	C-111	Short elevation connection rod
C-76	Flat washer 8mm	C-112	Shaft, worm gear
C-77	Star-type screw M8x20	C-113	Flat key 5x12
C-78	Pan head screw M5x12	C-114	Hex screw M6x16
C-79	Angle bracket	C-115	Hex nut M6
C-80	Angle pointer	C-116	Worm gear
C-81	Washer 4mm	C-117	Hex screw M5x10
C-82	Spring washer 4mm	C-118	Spring washer 5mm
C-83	Pan head screw M4x10	C-119	Washer 5mm
C-85	Chip house	C-120	Connection rod, motor base
C-86	Allen screw M6x18	C-121	Motor base

Parts List Diagram D

No	Description	No	Description
D-1	Taping screw ST4.2x12	D-20	T-nut M5
D-2	Rear plate, fence	D-21	Washer 5mm
D-3	Bottom plate, fence	D-22	Pan head screw M5x10
D-4	Sunk head screw M5x8	D-23	Set screw M6x6
D-5	Fence	D-24	Fine adjusting handle
D-6	Wing nut	D-25	Coil spring, fine adjust
D-7	Screw guide	D-26	Eccentric arbor
D-8	Sunk head screw M6x12	D-27	Frame, fine adjust gear
D-9	Carriage screw M6x70	D-28	Gear rod, fine adjust
D-10	Fence plate	D-29	Core gear
D-11	Pan head screw M4x10	D-30	Washer 4mm
D-12	Circle ring	D-31	Rubber sticker
D-13	Len	D-32	End cap, fence carrier
D-14	Allen screw M6x16	D-33	Lock shaft, fine adjust
D-15	End cap, fence carrier	D-34	Screw guide
D-16	Fence carrier	D-35	Fence "L" shape
D-17	Lock handle, fence	D-36	Lock plate
D-18	Hex nut M8	D-37	End cap, lock handle
D-19	Eccentric shaft	D-38	Front plate, fence



Parts List Diagram E

No	Description	No	Description
E-1	Scale, cross cut table	E-43	Hex screw M10x25
E-2	Washer 6mm	E-44	Sunk head screw M6x12
E-3	Scale, cross cut table	E-45	T-nut, extension fence
E-4	Allen screw M6x12	E-46	Lock plate
E-5	Eccentric cam	E-47	T-block
E-6	Washer 8mm	E-48	Scale
E-7	Sunk head screw M6x10	E-49	End, extension fence
E-8	"Z" lock plate	E-50	Carriage bolt M6x38
E-9	"Z" lock plate	E-51	Screw guide
E-10	Hex screw M8x20	E-52	Flip stop base
E-11	Lock nut M6	E-53	Knurled knob
E-12	Hex nut M6	E-54	Spring, flip stop
E-13	End cap, cross cut table	E-55	Set screw
E-14	Cross cut table	E-56	Spacer, ratchet lever
E-15	Roller	E-57	Ratchet lever, Flip stop
E-16	Hex screw M8x12	E-58	Allen screw M8x20
E-17	Bracket, roller	E-59	Stud, flip stop
E-18	Bracket, roller	E-60	Flip stop
E-19	Base, roller	E-61	Scale, extension fence
E-20	Support rod, cross cut table	E-62	Extension fence
E-21	Joint, support	E-63	Scale, cross cut fence
E-22	Thin hex nut M10	E-64	Taping screw ST4.2 x12
E-23	Bearing 8104	E-65	End cap, cross cut fence
E-24	Swing arm, extension	E-66	Lock stud, cross cut fence
E-25	Pan head screw M5x12	E-67	Carriage bolt M8x70
E-26	Insert, swing arm	E-68	T-block
E-27	Woolen sheet	E-69	Flat washer M8
E-28	Block	E-70	Spacer, lock handle
E-29	Roll	E-71	Star-type lock handle
E-30	Bearing 6101	E-72	Wing nut M8
E-32	Pan head screw M5x6	E-73	Stud, cross cut table
E-34	Swing arm	E-74	T-block
E-35	Hex screw M6x35	E-75	Knurled knob, fence
E-36	Stop collar	E-76	End cap, swing arm
E-37	Bearing 6202	E-77	T-block, hold down
E-38	Shaft, swing arm	E-78	Washer 12 mm
E-39	Hex screw M8x50	E-79	Stud, hold down
E-40	Thin nut M16	E-80	Eccentric shaft
E-41	Support, swing arm	E-81	Sleeve
E-42	Hex screw M8x30		

Parts List Diagram F

No	Description	No	Description
F-1	Hex nut M8	F-7	Hex screw M6x12
F-2	Outer flange, scoring blade	F-8	Washer 6mm
F-3	Scoring blade	F-9	Pulley, scoring blade
F-4	Arbor, scoring blade	F-10	Circle ring 40mm
F-5	Bearing 6100-RS	F-11	Set screw M6x6
F-6	Flat belt	F-12	Adjusting shaft

Parts List Diagram F cont...

No	Description	No	Description
F-13	Housing, arbor	F-26	Lock nut M10
F-14	Spacer, scoring blade	F-27	Washer 10mm
F-15	Set screw M8x18	F-28	Tension spring
F-16	Eccentric shaft	F-29	Spacer, tension spring
F-17	Spring	F-30	Tension pulley bracket
F-18	Base, arbor	F-31	Tension pulley
F-19	Allen screw M6x12	F-33	Spacer, tension pulley
F-20	Stop screw	F-34	Allen screw M10x60
F-21	Hex nut M6	F-35	Pulley drive
F-23	Elevation, scoring blade	F-36	End cap, pulley drive
F-24	Hex nut M10	F-37	Hex screw m6x8
F-25	Allen screw M6x18	F-38	Coil spring

Parts List Diagram G

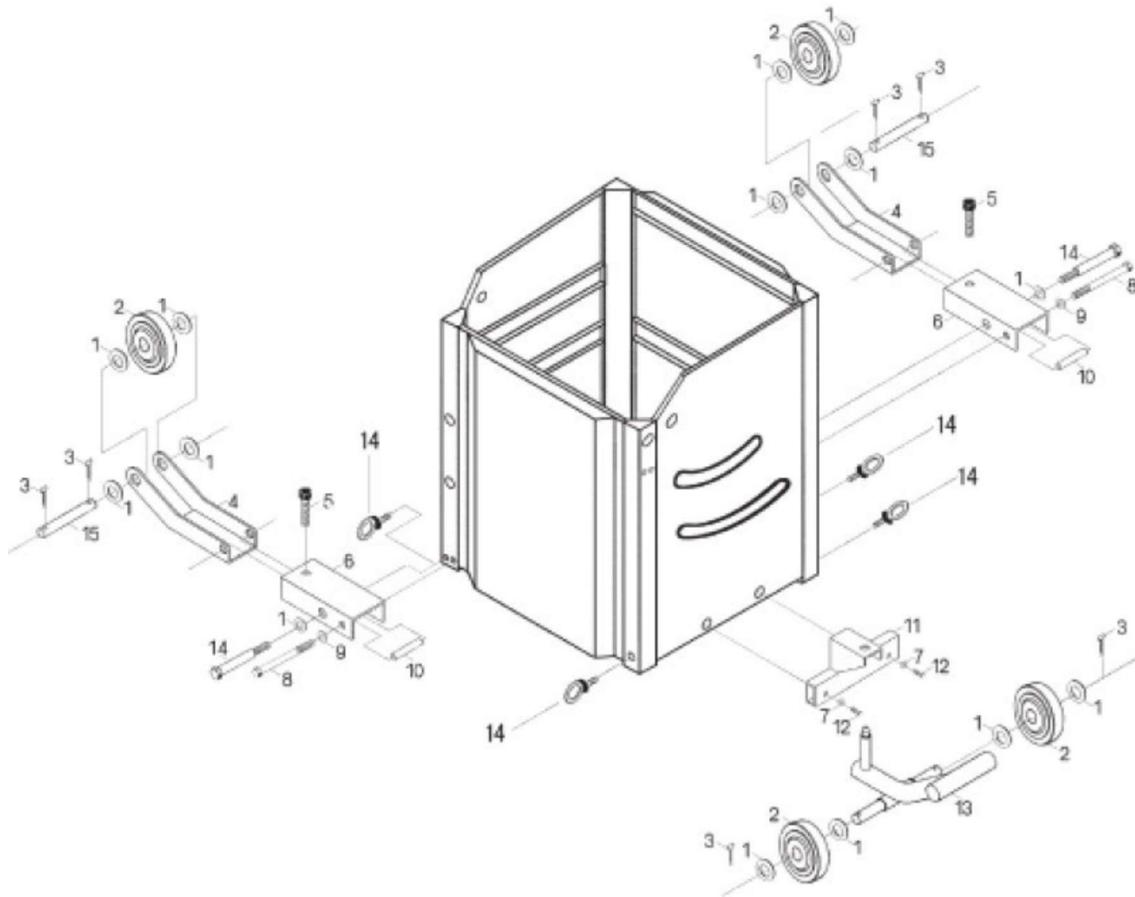
No	Description	No	Description
G-1	Rear extension table	G-20	Dust hose support
G-2	Washer 6mm	G-21	Washer 6mm
G-3	Hex nut M8	G-22	Hex screw M6x20
G-4	Set screw M6x12	G-23	Hex nut M6
G-5	Hex screw M8x16	G-26	Adjustable disc
G-6	Flat washer 10mm	G-27	Lower, support
G-7	Rea table support	G-28	Disc insert
G-8	Set screw M10x70	G-29	Allen screw M8x25
G-9	Hex nut M10	G-30	Upper, support
G-10	Major table	G-31	Taping screw ST4.2x12
G-11	Table insert	G-32	Washer 4mm
G-12	Sunk head screw M5x10	G-33	Right end cap, front rail
G-13	Hex screw M8x20	G-34	T-Nut M5
G-14	Front rail	G-35	Rack, fence
G-15	Square head screw M8x25	G-37	Lock washer 5mm
G-16	Extension table	G-38	Pan head screw M5x8
G-17	Steel extension table	G-39	Left end cap, front rail
G-18	Hose clamp 30mm	G-40	Scale, rail
G-19	Dust hose 30mm dia.x3240mm	G-41	Rear rail

Parts List Diagram H

No	Description	No	Description
H-1	Mitre gauge knob	H-11	Mitre gauge rod
H-2	Washer 6mm	H-12	Pan head screw M4x18
H-3	Mitre gauge base	H-13	Hex nut M4
H-4	Pan head screw M5x10	H-14	Scale, gauge
H-5	Indicator gauge	H-16	End cap, Gauge fence
H-6	Block indicator	H-17	Gauge fence
H-7	Stop pin	H-19	Carriage bolt M6x32
H-8	Sunk head screw M5x8	H-20	Washer 6mm
H-9	Roller, gauge	H-21	Knurled nut
H-10	Guide pin		



DIAGRAM J (optional)



Parts List Diagram J (optional)

No	Description	No	Description
J-1	Washer 16mm	J-9	Washer 12mm
J-2	Castor	J-10	Bushing bracket
J-3	Roll pin 4x30	J-11	Support, pull rod
J-4	Bracket castor	J-12	Hex screw M10x55
J-5	Allen screw M12x50	J-13	Pull rod
J-6	Bracket castor	J-14	Bolt, bracket
J-7	Washer 10mm	J-15	Shaft, castor
J-8	Hex screw M12x80	J-16	Lift ring

34 ZUBEHÖR / ACCESSORIES / ACCESORIO / ACESSÓRIOS

(DE) Optionales Zubehör finden Sie online auf der Produktseite, Kategorie EMPFOHLENES ZUBEHÖR ZUM PRODUKT.

(EN) Optional accessories can be found online on the product page, category RECOMMENDED PRODUCT ACCESSORIES.

(ES) Los accesorios opcionales se encuentran en la página del producto en internet, en la categoría ACCESORIOS RECOMENDADOS PARA EL PRODUCTO.

(PT) Os acessórios opcionais podem ser encontrados online na página do produto, categoria ACESSÓRIOS RECOMENDADOS PARA O PRODUTO.